



# MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Liberté  
Égalité  
Fraternité

## RÉPUBLIQUE FRANÇAISE MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Direction des affaires criminelles et des grâces  
Casier judiciaire national  
44317 NANTES CEDEX 3

### BULLETIN NUMÉRO 3

Bulletin délivré le 19 octobre 2021

Vérifiable sur

<https://casier-judiciaire.justice.gouv.fr/verif>

· date de délivrance 19/10/2021  
· heure de délivrance 08:55  
· identifiant document 21292008493B3  
· clé de contrôle 19601B8D

Résultat à vérifier

0F24B3A4 CF7A4E1F 52131CF8 E1299815  
4F3EABEE 7E0E328F B41D0CEC

ODETTE TCHOUNGONG

YOUMBI

12 RUE DES FUTAIES

28500 MARVILLE MOUTIERS BRULE

#### IDENTITÉ

Nom	<b>TCHOUNGONG</b>
Prénom(s)	<b>ODETTE</b>
Sexe	Féminin
Date de naissance	20 août 1963
Lieu de naissance	BAMEDA (CAMEROUN)
Nom d'usage	TCHOUNGONG

Relevé des condamnations devant figurer au bulletin numéro 3 (article 777 du Code de procédure pénale)



En l'absence de condamnation devant figurer au bulletin numéro 3, celui-ci comporte une barre transversale (article R. 84 du Code de procédure pénale)

Le magistrat, chef du service du Casier judiciaire national

Eric SERFASS

**ABSENCE DE CASIER JUDICIAIRE  
DANS L'ÉTAT MEMBRE  
DONT LA PERSONNE CONCERNÉE  
A LA NATIONALITÉ**

**FORMULAIRE TYPE MULTILINGUE – AIDE À LA  
TRADUCTION**

Article 7 du règlement (UE) 2016/1191 du Parlement européen et du Conseil du 6 juillet 2016 visant à favoriser la libre circulation des citoyens en simplifiant les conditions de présentation de certains documents publics dans l'Union européenne, et modifiant le règlement (UE) n° 1024/2012<sup>1</sup>.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Belgique (BE)           | <input type="checkbox"/> Bulgarie (BG)  |
| <input type="checkbox"/> République tchèque (CZ) |   |
| <input type="checkbox"/> Danemark (DK)           | <input type="checkbox"/> Allemagne (DE) |
| <input type="checkbox"/> Estonie (EE)            | <input type="checkbox"/> Irlande (IE)   |
| <input type="checkbox"/> Grèce (EL)              | <input type="checkbox"/> Espagne (ES)   |
| <input checked="" type="checkbox"/> France (FR)  | <input type="checkbox"/> Croatie (HR)   |
| <input type="checkbox"/> Italie (IT)             | <input type="checkbox"/> Chypre (CY)    |
| <input type="checkbox"/> Lettonie (LV)           | <input type="checkbox"/> Lituanie (LT)  |
| <input type="checkbox"/> Luxembourg (LU)         |   |
| <input type="checkbox"/> Hongrie (HU)            | <input type="checkbox"/> Malte (MT)     |
| <input type="checkbox"/> Pays-Bas (NL)           | <input type="checkbox"/> Autriche (AT)  |
| <input type="checkbox"/> Pologne (PL)            | <input type="checkbox"/> Portugal (PT)  |
| <input type="checkbox"/> Roumanie (RO)           | <input type="checkbox"/> Slovénie (SI)  |
| <input type="checkbox"/> Slovaquie (SK)          | <input type="checkbox"/> Finlande (FI)  |
| <input type="checkbox"/> Suède (SE)              |   |

**AVIS IMPORTANT**

Le présent formulaire type multilingue a pour seule finalité de faciliter la traduction du document public auquel il est joint. Il ne doit donc pas circuler en tant que document autonome entre les États membres.

Le présent formulaire reflète le contenu du document public auquel il est joint. Cependant, l'autorité à laquelle le document public est présenté peut demander, si cela est nécessaire aux fins du traitement du document public, une traduction ou une translittération des informations qu'il contient.

**NOTE À L'INTENTION DE L'AUTORITÉ DE DÉLIVRANCE**

Veuillez ne mentionner que les informations figurant dans le document public auquel le présent formulaire est joint<sup>2</sup>.

Si le document public auquel est joint le présent formulaire ne contient pas certaines données ou informations, indiquer "—".

<sup>1</sup> JO L 200 du 26.7.2016, p.1.

<sup>2</sup> Si le formulaire est rempli à la main, prière d'écrire en majuscules.

### **1. AUTORITÉ DE DÉLIVRANCE DU PRÉSENT FORMULAIRE**

1.1 Dénomination<sup>1</sup> **Casier judiciaire national**

### **2. AUTORITÉ DE DÉLIVRANCE DU DOCUMENT PUBLIC AUQUEL EST JOINT LE PRÉSENT FORMULAIRE**

2.1 Dénomination<sup>2</sup> **Casier judiciaire national**

### **3. INFORMATIONS RELATIVES AU DOCUMENT PUBLIC AUQUEL EST JOINT LE PRÉSENT FORMULAIRE**

- 3.1 ☐ Document émanant d'une autorité ou d'un fonctionnaire relevant d'une juridiction d'un État membre
- 3.1.1 ☐ Décision de justice
- 3.1.2 ☐ Document émanant du ministère public
- 3.1.3 ☐ Document émanant d'un greffier
- 3.1.4 ☐ Document émanant d'un huissier de justice
- 3.1.5 ☐ Autre (à préciser)
- 3.2 ☒ Document administratif
- 3.2.1 ☐ Certificat
- 3.2.2 ☒ Extrait du casier judiciaire
- 3.2.3 ☐ Copie intégrale du casier judiciaire
- 3.2.4 ☐ Autre (à préciser)
- 3.3 ☐ Acte notarié
- 3.4 ☐ Déclaration officielle apposée sur un acte sous seing privé
- 3.5 ☐ Document établi en sa qualité officielle par un agent diplomatique ou consulaire d'un État membre
- 3.6 Date (jj/mm/aaaa) de délivrance **19/10/2021**
- 3.7 Numéro de référence du document public **21292008493B3**
- 3.8 Site de vérification du document public **<https://casier-judiciaire.justice.gouv.fr/verif>**

<sup>1</sup> Il convient d'interpréter le terme "dénomination" comme une référence à la dénomination officielle de l'autorité de délivrance du formulaire.

<sup>2</sup> Il convient d'interpréter le terme "dénomination" comme comprenant une référence à la dénomination officielle de l'autorité de délivrance du document public auquel est joint le présent formulaire.

**4. INFORMATIONS SUR L'IDENTITÉ DE LA PERSONNE NOMMÉE DANS LE DOCUMENT PUBLIC AUQUEL EST JOINT LE PRÉSENT FORMULAIRE**

- 4.1 Noms(s) **TCHOUNGONG**
- 4.2 Nom(s) précédent(s) —
- 4.3 Prénom(s) **ODETTE**
- 4.4 Prénom(s) précédent(s) —
- 4.5 Date (jj/mm/aaaa) de naissance **20/08/1963**
- 4.6 Lieu<sup>1</sup> et pays de naissance<sup>2</sup> **BAMEDA (CAMEROUN)**
- 4.7 Sexe :
- 4.7.1 ☒ Féminin
- 4.7.2 ☐ Masculin
- 4.7.3 ☐ Indéterminé
- 4.8 Nationalité —
- 4.9 Numéro d'identité —
- 4.10 Type et numéro de la pièce d'identité de la personne concernée : —
- 4.10.1 ☐ Carte nationale d'identité/n°
- 4.10.2 ☐ Passeport/n°
- 4.10.3 ☐ Permis de conduire/n°
- 4.10.4 ☐ Autre (à préciser) /n°

**5. LE DOCUMENT PUBLIC AUQUEL LE PRÉSENT FORMULAIRE EST JOINT NE MENTIONNE AUCUNE CONDAMNATION FIGURANT AU CASIER JUDICIAIRE DE LA PERSONNE CONCERNÉE DANS L'ÉTAT MEMBRE DONT CETTE PERSONNE A LA NATIONALITÉ.**

**6. CADRE POUR LA SIGNATURE**

- 6.1 Nom(s) et prénom(s) du fonctionnaire qui a délivré le présent formulaire **Eric SERFASS**
- 6.2 Poste du fonctionnaire qui a délivré le présent formulaire **Le magistrat,  
chef du service du Casier judiciaire national**
- 6.3 Date (jj/mm/aaaa) de délivrance **19/10/2021**
- 6.4 Signature
- 6.5 Sceau ou timbre



<sup>1</sup> Les termes "lieu de naissance" correspondent au nom de la ville, du village ou du hameau et de la province où est née la personne.

<sup>2</sup> Il convient de sélectionner le nom du pays et, lorsqu'il existe, le code ISO de ce pays ou l'option "autre (à préciser)" dans la liste déroulante figurant dans le modèle de formulaire type multilingue disponible sur le portail européen e-Justice.

**GLOSSAIRE MULTILINGUE DES RUBRIQUES STANDARD**  
**(ABSENCE DE CASIER JUDICIAIRE DANS L'ÉTAT MEMBRE DONT LA PERSONNE CONCERNÉE A LA NATIONALITÉ)**

1.	<b>(FR)</b> AUTORITÉ DE DÉLIVRANCE DU PRÉSENT FORMULAIRE
1.1	<b>(FR)</b> DÉNOMINATION
2.	<b>(FR)</b> AUTORITÉ DE DÉLIVRANCE DU DOCUMENT PUBLIC AUQUEL EST JOINT LE PRÉSENT FORMULAIRE
2.1	<b>(FR)</b> DÉNOMINATION
3.	<b>(FR)</b> INFORMATIONS RELATIVES AU DOCUMENT PUBLIC AUQUEL EST JOINT LE PRÉSENT FORMULAIRE
3.1	<b>(FR)</b> DOCUMENT ÉMANANT D'UNE AUTORITÉ OU D'UN FONCTIONNAIRE RELEVANT D'UNE JURIDICTION D'UN ÉTAT MEMBRE
3.1.1	<b>(FR)</b> DÉCISION DE JUSTICE
3.1.2	<b>(FR)</b> DOCUMENT ÉMANANT DU MINISTÈRE PUBLIC
3.1.3	<b>(FR)</b> DOCUMENT ÉMANANT D'UN GREFFIER
3.1.4	<b>(FR)</b> DOCUMENT ÉMANANT D'UN HUISSIER DE JUSTICE
3.1.5	<b>(FR)</b> AUTRE (À PRÉCISER)
3.2	<b>(FR)</b> DOCUMENT ADMINISTRATIF
3.2.1	<b>(FR)</b> CERTIFICAT
3.2.2	<b>(FR)</b> EXTRAIT DU CASIER JUDICIAIRE
3.2.3	<b>(FR)</b> COPIE INTÉGRALE DU CASIER JUDICIAIRE
3.2.5	<b>(FR)</b> AUTRE (À PRÉCISER)
3.3	<b>(FR)</b> ACTE NOTARIÉ
3.4	<b>(FR)</b> DÉCLARATION OFFICIELLE APPOSÉE SUR UN ACTE SOUS SEING PRIVÉ
3.5	<b>(FR)</b> DOCUMENT ÉTABLI EN SA QUALITÉ OFFICIELLE PAR UN AGENT DIPLOMATIQUE OU CONSULAIRE D'UN ÉTAT MEMBRE
3.6	<b>(FR)</b> DATE (JJ/MM/AAAA) DE DÉLIVRANCE
3.7	<b>(FR)</b> NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU DOCUMENT PUBLIC
3.8	<b>(FR)</b> SITE INTERNET DE VÉRIFICATION DU DOCUMENT PUBLIC
4.	<b>(FR)</b> INFORMATIONS SUR L'IDENTITÉ DE LA PERSONNE CONCERNÉE PAR LE DOCUMENT PUBLIC AUQUEL EST JOINT LE PRÉSENT FORMULAIRE
4.1	<b>(FR)</b> NOM(S)
4.2	<b>(FR)</b> NOM(S) PRÉCÉDENT(S)
4.3	<b>(FR)</b> PRÉNOM(S)
4.4	<b>(FR)</b> PRÉNOM(S) PRÉCÉDENT(S)
4.5	<b>(FR)</b> DATE (JJ/MM/AAAA) DE NAISSANCE
4.6	<b>(FR)</b> LIEU ET PAYS DE NAISSANCE
4.7	<b>(FR)</b> SEXE
4.7.1	<b>(FR)</b> FÉMININ
4.7.2	<b>(FR)</b> MASCULIN
4.7.3	<b>(FR)</b> INDÉTERMINÉ
4.8	<b>(FR)</b> NATIONALITÉ
4.9	<b>(FR)</b> NUMÉRO D'IDENTITÉ
4.10	<b>(FR)</b> TYPE ET NUMÉRO DE LA PIÈCE D'IDENTITÉ DE LA PERSONNE CONCERNÉE
4.10.1	<b>(FR)</b> CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ/N°
4.10.2	<b>(FR)</b> PASSEPORT/N°
4.10.3	<b>(FR)</b> PERMIS DE CONDUIRE/N°
4.10.4	<b>(FR)</b> AUTRE (À PRÉCISER) .../N° ...
5.	<b>(FR)</b> LE DOCUMENT PUBLIC AUQUEL LE PRÉSENT FORMULAIRE EST JOINT NE MENTIONNE AUCUNE CONDAMNATION FIGURANT AU CASIER JUDICIAIRE DE LA PERSONNE CONCERNÉE DANS L'ÉTAT MEMBRE DONT CETTE PERSONNE A LA NATIONALITÉ
6.	<b>(FR)</b> CADRE POUR LA SIGNATURE
6.1	<b>(FR)</b> NOM(S) ET PRÉNOM(S) DU FONCTIONNAIRE QUI A DÉLIVRÉ LE PRÉSENT FORMULAIRE
6.2	<b>(FR)</b> POSTE DU FONCTIONNAIRE QUI A DÉLIVRÉ LE PRÉSENT FORMULAIRE
6.3	<b>(FR)</b> DATE (JJ/MM/AAAA) DE DÉLIVRANCE
6.4	<b>(FR)</b> SIGNATURE
6.5	<b>(FR)</b> SCEAU OU TIMBRE